一、过度修改问题

标注原则:标注人员在标注前,先要判断一遍句子中哪些位置有错误,哪些地方没有错误。对于有错误的地方,我们鼓励标注人员进行多样化的修改,对于没有错误的地方,我们不允许标注人员进行任何修改。

● 审核原则:

- 先看标注人员进行修改的位置是否确实有错误,如果没有错误 且进行了修改,要将其判为错误。
- 如果标注人员除了过度修改的地方外,其余的修改都是正确的,那么审核人员除了判错,还需要将答案中过度修改的地方还原,再将其补充为一个新的答案,切不可判错后直接开始下个任务。

● 例子:

■ 1、过度修改,需要算错的情况

- ◆ 原句子: 共计二十一个人来准备舞台设计。
- ◆ 正确答案: 没有错误
- ◆ 错误答案 1: 总计二十一个人来准备舞台设计。
- ◆ 错误答案 2: 合计二十一个人来准备舞台设计。
- ◆ 说明:原先的表达无误,"总计"、"共计"、"合计" 本身就是同义词,没有必要对它们进行互换修改。

例 2

- ◆ 原句子: 据报道, 连北大毕业生都没有找到好的工作。
- ◆ 正确答案: 没有错误
- ◆ 错误答案 1: 据报道,连一位北大毕业生都没有找到好的工作。
- ◆ 错误答案 2: 据报道,连某些北大毕业生都没有找到好的工作。
- ◆ 说明:原先的表达通顺,且没有明显的语病,没有必要对它进行修改。并且,加入"一位"、"某些"等词也有些过度揣测的意味,因为我们不知道找不到好工作的究竟是一名北大毕业生还是多名北大毕业生,所以不能随便乱加内容。

- ◆ 原句子: 人们对别人拥有的东西没有猜嫌。
- ◆ 正确答案: 没有错误
- ◆ 错误答案 1: 人们对别人拥有的东西没有<mark>猜忌</mark>。
- ◆ 错误答案 2: 人们对别人拥有的东西没有<mark>猜疑</mark>。
- ◆ 说明: 猜嫌指猜忌嫌怨。原先的表达通顺,且没有明显的语病,没有必要对它进行修改。对于没有见过的生僻词,不一定就是错的,一定要勤查词典,多百度,切不可直接换成常用词。

- 特例: 在句子中存在着较多错误的情况下,如果标注者的答案 将其他错误都修改正确,只在个别没有明显语病的地方进行了 下面几类修改,可以算对。
 - 1、如果句子中的某个位置原先没有错误,但表达不顺畅,标注人员加了一些标点、功能词(如"了"、"的")使其变通顺了,且语义保持不变,可以算对。例如"我不但吃了苹果而且吃了香蕉"和"我不但吃了苹果,而且吃了香蕉"。
 - 2、如果句子中进行了正确的省略,并且省略的内容可以确定,那么无论加不加省略内容,都可以算对。例如"各种各样的运动中我们最喜欢的是足球,经常踢"和"各种各样的运动中我们最喜欢的是足球,我们经常踢"。
 - 3、句子中重复的主语或者宾语,为了通顺可以进行省略。例如"我不仅爱党,我也爱国"和"我不仅爱党,也爱国"。
 - 特别注意:如果句子中没有其他错误,标注人员只是进行了上面几类修改,要算错。这种句子应该标注为"没有错误"。

二、中英文标点问题

- **标注原则:** 在中文句子中,如果使用了英文标点,需要修改为中文标点。而在英文句子中使用中文标点,同理需要改为英文标点。
- **审核原则**:中文句子中出现英文标点没有修改为中文标点的、英文句子中出现中文标点没有修改为英文标点的,都需要算错。
- 例子:

例 1

- ◆ 原句子: 这个例子表明:他仍然存在着许多不足。
- ◆ 正确答案: 这个例子表明: 他仍然存在着许多不足。
- ◆ 错误答案: 没有错误
- ◆ **说明**:中文句子中的英文标点需要换为中文标点,否则需要算错。

- ◆ 原句子: 书上写着: it's very hard。
- ◆ 正确答案: 书上写着: it's very hard.
- ◆ 错误答案: 没有错误
- ◆ **说明**: 英文句子中的中文标点需要换为英文标点,否则需要算错。

三、特殊符号问题

- **标注原则:** 对于句子中出现的<mark>无意义的特殊字符</mark>,一律需要删除。
- **审核原则:**对于句子中出现无意义的特殊字符而没有删除的,一律需要算错。
- 例子:

例 1

- ◆ 原句子: 我真喜##欢##你。
- ◆ 正确答案: 我真喜欢你。
- ◆ 错误答案: 没有错误
- ◆ 说明: 特殊的无意义字符必须删除。

四、英文翻译问题

- **标注原则:**对于句子中出现的英文单词,一律不需要翻译成中文, 保持原样即可。
- 审核原则: 如果标注人员把英文单词特意翻译成中文, 一律算错。
- 例子:

- ◆ 原句子: 这是我第一次做 tutorial。
- ◆ 正确答案: 没有错误
- ◆ 错误答案: 这是我第一次做<mark>课程</mark>。
- ◆ 说明:不需要翻译英文单词。

五、繁体字问题

- **标注原则:** 一旦句子中出现了繁体字,就直接标"无法标注"即可。
- **审核原则:** 一旦句子中出现了繁体字, 答案必须是"无法标注"。 不能有其他答案。

例 1

◆ 原句子: 这時, 他来到了我身边。

◆ 正确答案: 没有错误

◆ 错误答案: 这时, 他来到了我身边。

◆ 说明:存在繁体字,直接标"无法标注"即可。